V1I PA. IMPF./FUT. MED. VAV–JOD

(päivitelty 7.9.2021)

V HEPREA VERBIT https://gen.fi/v.html
V1 PA'AL https://gen.fi/v1.html
V1I PA'AL IMPERFEKTI/FUTUURI https://gen.fi/v1i.html
V1I Pa. impf./fut. med. vav–jod
https://gen.fi/v1i-2wj.html

SISÄLLYSLUETTELO

0. Johdanto
1. U-vartalo
2. U-vartalo + tert. lar.
3. I-vartalo
4. I-vartalo + tert. lar.
5. O-vartalo
4.1 בוא bo, tulla
4.2 בוש bosh, hävetä

0. JOHDANTO

Med. vav–jod eli onttojen verbien (ע״וי) sanakirjamuotona käytetään infinitivus constructus -muotoa, jossa näkyy keskimmäinen heikko radikaali, vav tai jod. Impf./fut. on siten helppo muodostaa: juuren eteen lisätään persoonatunnuksena toimiva prefiksi ja tarvittaessa loppuun suffiksi.

Verbin pitkä vartalovokaali on yleensä painollinen. Painollista tavua edeltävä avotavuinen prefiksi saa verbeissä pitkän vokaalin, yleensä kamatsin (a), joskus tseren (e).

Suurin osa ontoista verbeistä on u-vartaloisia. I-vartaloisia on joitakin, o-vartalo on erittäin harvinainen. Klassisessa hepreassa joillakin verbeillä saattaa esiintyä samasta juuresta sekä i- että o- tai u-vartaloisia muotoja. Nykyheprea suosii u-vartaloa.

√דון [דִּין] v. (24x) tuomita, käyttää tuomio- tai hallintavaltaa, ajaa asiaa oikeudessa

יָדוּן [יָדִין]

https://hebrew-academy.org.il/%d7%9c%d7%95%d7%97%d7%95%d7%aa-%d7%a0%d7%98%d7%99%d7%99%d7%aa-

%d7%94%d7%a4%d7%95%d7%a2%d7%9c/?action=netiot&shoresh=%D7%93%D7%95%D7%9F&binyan=0

Vartalon loppu-nun ja päätteen nun assimiloituvat.

תָּלֹנָּה תלונה [תָּלֹוֶנָּה]

√לון [לין] yöpyä יָלוּן [יָלִין]

https://hebrew-academy.org.il/%d7%9c%d7%95%d7%97%d7%95%d7%aa-%d7%a0%d7%98%d7%99%d7%99%d7%aa-%d7%94%d7%a4%d7%95%d7%a2%d7%9c/?action=netiot&shoresh=%D7%9C%D7%95%D7%9F&binyan=0

Klassisessa hepreassa voi monikon feminiinimuodoilla olla rinnakkainen pitempi taivutus, jota ei enää käytetä nykyhepreassa.

תָּקֹמְנָה [BH rinn. תְּקוּמֶינָה]

√קום nousta pystyyn יָקוּם

תָּשֹׂמְנָה [BH rinn. תְּשִׂימֶינָה]

√שים (שׂים) asettaa, panna, laittaa יָשִׂים

1. U-VARTALO

√קום v. (629x) nousta pystyyn/ylös (makuulta tai kuolleista)

יָקוּם [יָקֻם]

https://hebrew-academy.org.il/%d7%9c%d7%95%d7%97%d7%95%d7%aa-%d7%a0%d7%98%d7%99%d7%99%d7%aa-%d7%94%d7%a4%d7%95%d7%a2%d7%9c/?action=netiot&shoresh=%D7%A7%D7%95%D7%9D&binyan=0

הוּא	יָקוּם
הִיא	תָּקוּם

אַתָּה	תָּקוּם	
אַתְּ	תָּקֽוּמִי	
אֲנִי	אָקוּם	
הֵם	יָקֽוּמוּ	
[הֵן	תָּקֹמְנָה \ תְּקוּמֶינָה	תקומנה \ תקומינה]
אַתֶּם	תָּקֽוּמוּ	
[אַתֶּן	תָּקֹמְנָה \ תְּקוּמֶינָה	תקומנה \ תקומינה]
אֲנַחְנוּ	נָקוּם	

2. U-VARTALO + TERT. LAR.

√נוח v. (142x) levätä יָנוּחַ

https://hebrew-academy.org.il/%d7%9c%d7%95%d7%97%d7%95%d7%aa-%d7%a0%d7%98%d7%99%d7%99%d7%aa-%d7%94%d7%a4%d7%95%d7%a2%d7%9c/?action=netiot&shoresh=%D7%A0%D7%95%D7%97&binyan=0

הוּא	יָנוּחַ
הִיא	תָּנוּחַ
אַתָּה	תָּנוּחַ
אַתְּ	תָּנֽוּחִי
אֲנִי	אָנוּחַ
הֵם	יָנֽוּחוּ
[הֵן	תָּנַחְנָה \ תְּנוּחֶינָה]

אַתֶּם	תָּנֽוּחוּ
[אַתֶּן	תָּנַֽחְנָה \ תְּנוּחֶֽינָה]
אֲנַֽחְנוּ	נָנוּחַ

3. I-VARTALO

√שים (שִׂים) v. (586x) asettaa, panna, laittaa יָשִׂים

https://hebrew-academy.org.il/%d7%9c%d7%95%d7%97%d7%95%d7%aa-%d7%a0%d7%98%d7%99%d7%99%d7%aa-%d7%94%d7%a4%d7%95%d7%a2%d7%9c/?action=netiot&shoresh=%D7%A9%D7%82%D7%99%D7%9D&binyan=0

הוּא	יָשִׂים
הִיא	תָּשִׂים
אַתָּה	תָּשִׂים
אַתְּ	תָּשִׂימִי
אֲנִי	אָשִׂים
הֵם	יָשִׂימוּ
[הֵן	תָּשֵׂמְנָה \ תְּשִׂימֶֽינָה]
אַתֶּם	תָּשִׂימוּ
[אַתֶּן	תָּשֵׂמְנָה \ תְּשִׂימֶֽינָה]
אֲנַֽחְנוּ	נָשִׂים

4. I-VARTALO + TERT. LAR.

√סיח v. PBH sanoa, puhua (kirjak.) [√שיח (שִׂיח) v. (20x)]

יָסִיחַ [יָשִׂיחַ]

https://hebrew-academy.org.il/%d7%9c%d7%95%d7%97%d7%95%d7%aa-%d7%a0%d7%98%d7%99%d7%99%d7%aa-%d7%94%d7%a4%d7%95%d7%a2%d7%9c/?action=netiot&shoresh=%D7%A1%D7%99%D7%97&binyan=0

הוּא	יָסִיחַ
הִיא	תָּסִיחַ
אַתָּה	תָּסִיחַ
אַתְּ	תָּסִיחִי
אֲנִי	אָסִיחַ
הֵם	יָסִיחוּ
[הֵן	תָּסַחְנָה \ תְּסִיחֶינָה]
אַתֶּם	תָּסִיחוּ
[אַתֶּן	תָּסַחְנָה \ תְּסִיחֶינָה]
אֲנַחְנוּ	נָסִיחַ

5. O-VARTALO

5.1 בוא BO, TULLA

√בוא [בּוֹא] v. (2 565x) tulla tai mennä sisään יָבוֹא [יָבֹא]
med. vav–jod + tert. alef

https://hebrew-academy.org.il/%d7%9c%d7%95%d7%97%d7%95%d7%aa-%d7%a0%d7%98%d7%99%d7%99%d7%aa-

%d7%94%d7%a4%d7%95%d7%a2%d7%9c/?action=netiot&shoresh=%D7%91%D7%95%D7%90&binyan=0

הוּא	יָבוֹא
הִיא	תָּבוֹא
אַתָּה	תָּבוֹא
אַתְּ	תָּבֹואִי
אֲנִי	אָבוֹא
הֵם	יָבֹואוּ
[הֵן	תָּבֹאנָה \ תְּבוֹאֶינָה]
אַתֶּם	תָּבֹואוּ
[אַתֶּן	תָּבֹאנָה \ תְּבוֹאֶינָה]
אֲנַחְנוּ	נָבוֹא

5.2 בוש BOSH, HÄVETÄ

√בוש [בּוֹשׁ] v. (109x) hävetä יֵבוֹשׁ (huom. e-prefiksi)

https://hebrew-academy.org.il/%d7%9c%d7%95%d7%97%d7%95%d7%aa-%d7%a0%d7%98%d7%99%d7%99%d7%aa-%d7%94%d7%a4%d7%95%d7%a2%d7%9c/?action=netiot&shoresh=%D7%91%D7%95%D7%A9&binyan=0

הוּא	יֵבוֹשׁ
הִיא	תֵּבוֹשׁ
אַתָּה	תֵּבוֹשׁ

אַתְּ	תְּבֹוּשִׁי
אֲנִי	אֵבוֹשׁ
הֵם	יֵבֹוּשׁוּ
[הֵן	תֵּבֹּשְׁנָה \ תְּבוֹשֶׁינָה]
אַתֶּם	תְּבֹוּשׁוּ
[אַתֶּן	תֵּבֹּשְׁנָה \ תְּבוֹשֶׁינָה]
אֲנַחְנוּ	נֵבוֹשׁ